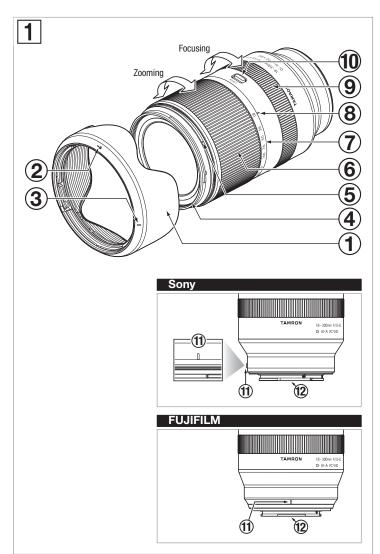
2

LOCK

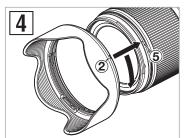
......

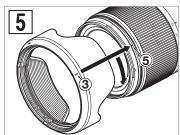
# **18-300mm F/3.5-6.3** Di III-A VC VXD

For Sony E (APS-C) For FUJIFILM X (APS-C)









#### For FUJIFILM X Mount Lens

FreeRTOS Kernel V10.3.1

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

http://www.FreeRTOS.org http://aws.amazon.com/freertos



- \* The CC Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
- Das €-Zeichen entspricht der EC Norm.
- \* La marquage C € est un marquage de conformité à la direcive CEE (CE).
- \* La marca **C** es marca de conformidad segun directiva de la Comunidad Europea (CE). \* Il marchio **C c** attesta la conformita alla directtiva della Comunità Europea (CEE).
- \* C€ 标志表示符合欧州共同体(EC)指标



The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

# INDONESIA

Terima kasih telah membeli lensa Tamron. Sebelum menggunakan lensa baru Anda, mohon baca isi dari panduan Pemilik ini secara menyeluruh agar dapat menggunakan lensa dengan benar. Selain itu, sangat disarankan juga untuk membaca panduan untuk kamera yang akan dipasangi dengan lensa Tamron ini.

Setelah selesai membaca, simpan panduan Pemilik ini di tempat yang aman.

Harap baca juga dokumen "Tindakan Pencegahan untuk Keamanan Penggunaan Lensa Tamron" yang disertakan dengan lensa guna memahami tindakan pencegahan untuk keamanan dengan lebih detail ketika menggunakan lensa Tamron.



Menjelaskan pencegahan yang dapat membantu mencegah masalah.



Menjelaskan hal-hal yang perlu Anda ketahui selain dari pengoperasian dasar.

#### NAMA KOMPONEN (Rujuk Gamb. 1)

- 1 Tudung lensa
- 3 Tanda penguncian tudung
- ⑤ Tanda pelepas tudung⑦ Ukuran panjang fokus
- © Cincin fokus
- 1) Tanda sambungan lensa
- ② Tanda sejajar pemasangan tudung
- 4 Cincin filter
- 6 Cincin pembesaran
- ® Tanda panjang fokus
- 10 Pengunci zoom
- 12 Kontak antarmuka lensa-kamera

	SP	FSI	FIK	ASI	UTA	MΔ
--	----	-----	-----	-----	-----	----

B061		
18 - 300 mm		
F/3,5-6,3		
77°24' - 5°30'		
15/19		
0,15 m *1 (5,9") (Lensa sudut lebar) / 0,99 m (39,0") (Lensa teleskop)		
1:2 (Jarak Fokus Minimal saat menggunakan lensa sudut lebar) 1:4 (Jarak Fokus Minimal saat menggunakan lensa teleskop)		
ø 67 mm		
125,6 mm (4,9") / Sony E, 125,8 mm (5,0") / FUJIFILM X		
ø 75,5 mm		
620 g (21,9 oz)		
HA036		



- Panjang: Dari ujung elemen bagian depan ke permukaan dudukan.
- Spesifikasi, tampilan, fungsi, dll. dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.
- \*1 Karena kualitas gambar menurun di bagian tepi layar saat jarak fokus berada di antara 0,15 m (5,9") dan 0,2 m (7,9"), fokuslah pada bagian tengah layar. Pastikan juga bahwa filter atau lensa tidak menyentuh subjek saat memotret dari jarak dekat.

#### MEMASANG DAN MELEPASKAN LENSA

Lepaskan tutup belakang lensa. Sejajarkan tanda sambungan lensa ① dan tanda dudukan pada kamera, kemudian masukkan lensa.

Putar lensa searah jarum jam hingga terkunci.

Untuk melepas lensa, putar lensa dengan arah berlawanan ketika menekan tombol pelepas lensa pada kamera.



Matikan daya kamera sebelum memasang atau melepas lensa.



## • Untuk rinciannya, silakan baca panduan instruksi kamera Anda.

**MENGALIHKAN MODE FOKUS** 

Pilih mode fokus yang diinginkan pada kamera.

Untuk pemfokusan manual, putar cincin fokus (1) untuk mendapatkan fokus yang diinginkan. Untuk rinciannya, silakan baca panduan instruksi kamera Anda.



• Dalam mode AF, mungkin akan sulit untuk menggunakan autofocus, tergantung dari subjeknya.

#### MEKANISME KOMPENSASI GETARAN

Untuk mengaktifkan kompensasi getaran, aktifkan pengaturan kompensasi getaran pada kamera.

- \* Pada pengaturan perekaman video, lensa secara otomatis beralih ke mode kompensasi getaran yang cocok untuk video.
- Kompensasi getaran dapat efektif dalam kondisi berikut
  - Lokasi dengan cahaya redup
  - Lokasi yang tidak diperbolehkan menggunakan lampu flash
- · Lokasi yang tidak memungkinkan penggunaan tripod

### Getaran mungkin tidak dapat dikompensasi dalam kondisi berikut

- Ketika gambar diambil dari kendaraan yang bergetar cukup keras
- · Mengambil gambar ketika kamera bergerak cepat
- Mengambil gambar menggunakan tripod
- Nonaktifkan pengaturan kompensasi getaran pada kamera ketika mengambil gambar dengan mode bulb (eksposur panjang). Jika tidak, kompensasi getaran dapat menyebabkan gangguan fungsi.



- Gambar jendela bidik dapat menjadi buram setelah tombol rana ditekan separuhnya. Ini adalah akibat prinsip mekanisme kompensasi getaran dan bukan kerusakan fungsi.
- Nonaktifikan pengaturan kompensasi getaran pada kamera ketika Anda mengambil gambar saat kamera ditahan oleh benda lain selain tangan Anda (misal, tripod).
- Anda mungkin mendengar suara dari lensa saat kamera dimatikan atau ketika lensa dilepas dari kamera. Ini bukanlah gangguan fungsi.



• Untuk rinciannya, silakan baca panduan instruksi kamera Anda.

#### PEMBESARAN (Rujuk Gamb. 1)

Putar cincin pembesaran ® untuk mengatur panjang fokus (Posisi pembesaran) ke posisi yang diinginkan.

#### MEKANISME KUNCI PEMBESARAN (Rujuk Gamb. 1, 2, 3)

Anda dapat menstabilkan posisi cincin pembesaran ® agar tidak berputar dan tetap berada dalam jarak fokus 18 mm.

#### ■ Pengaturan kunci pembesaran (Rujuk Gamb. 2)

Sesuaikan ukuran panjang fokus ⑦ 18 mm dengan tanda panjang fokus ⑧. Atur pengunci zoom ⑩ ke arah cincin pembesaran.

#### ■ Melepas kunci pembesaran (Rujuk Gamb. 3)

Atur pengunci zoom 10 ke arah kamera.



• Untuk membesarkan, lepaskan kunci, dan kemudian putar cincin pembesaran.

#### TUDUNG LENSA (Rujuk Gamb. 1, 4, 5)

Tudung lensa 1 dapat melindungi dari cahaya yang tidak diinginkan yang dapat memengaruhi gambar.

### ■ Menggunakan tudung lensa (Rujuk Gamb. 4)

Sejajarkan tanda sejajar pemasangan tudung ③ dengan tanda pelepasan tudung ⑤ dari lensa. Putar tudung ① ke arah panah hingga tanda penguncian tudung ③ bertemu dengan tanda pelepasan tudung ⑤.

#### ■ Penyimpan tudung lensa (Rujuk Gamb. 5)

Pasang tudung lensa ① secara terbalik dan putar hingga terkunci.



• Perlu diketahui bahwa batas luar gambar yang diambil mungkin akan menjadi gelap apabila tudung  $\odot$  tidak terpasang dengan benar.

#### TINDAKAN PENCEGAHAN DALAM PENGGUNAAN

- Sistem pemfokusan internal (IF) digunakan untuk memperpendek jarak fokus minimum. Sudut pandang mungkin lebih lebar dibandingkan lensa dengan sistem pemfokusan lainnya saat memotret pada jarak kurang dari tanpa batas.
- Tudung lensa atau barrel lensa dapat menghalangi cahaya dari flash. Disarankan untuk melakukan pemotretan percobaan terlebih dahulu.
- Perbedaan dalam sistem tampilan kamera dapat menyebabkan tampilan nilai berbeda dengan nilai apertur maksimum dan minimum pada spesifikasi. Ini bukanlah indikasi kesalahan.
- Jangan menyentuh kontak antarmuka lensa-kamera dengan jari. Hal tersebut dapat menyebabkan gangguan fungsi.
- Jika suhu berubah tiba-tiba. embun dapat terbentuk dan menyebabkan gangguan fungsi.
- Elemen depan dilapisi dengan lapisan anti-noda. Setelah menghilangkan debu pada permukaan lensa dengan blower atau alat lain, bersihkan dengan kain kering.
- Jangan pernah gunakan bensin, tiner, atau pelarut organik lainnya untuk membersihkan lensa.
- Simpan lensa Anda di tempat yang bersih dengan sirkulasi udara yang baik.
- Untuk perincian lebih lanjut tentang pembersihan dan penyimpanan lensa, kompatibilitas dengan kamera, dan informasi dukungan lainnya, lihat situs web kami. https://www.tamron.ip/en/support/

# TAMRON

# **INDONESIA**

### Tindakan Pencegahan untuk Keamanan Penggunaan Lensa Tamron

Untuk pengoperasian yang aman, pastikan Anda membaca "Tindakan Pencegahan untuk Keamanan Penggunaan Lensa Tamron" dan buku panduan sebelum menggunakan produk. Setelah membacanya, simpan di tempat yang mudah dicapai apabila diperlukan. Instruksi peringatan terbagi meniadi dua kategori berikut berdasarkan tingkat bahaya yang dapat



Hal ini mengindikasikan apabila instruksi tidak diikuti atau dilaksanakan dengan benar dapat menyebabkan kematian atau cedera parah.

- Jangan menghadap atau mengambil gambar matahari atau sumber cahaya kuat menggunakan lensa ini atau kamera yang terpasang lensa ini.
- Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan kehilangan penglihatan, kerusakan lain pada lensa atau kamera, atau kebakaran.
- Jangan membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi lensa.
  Hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada lensa atau kamera.
- Jauhkan lensa dari jangkauan anak-anak.
  Terdapat risiko cedera apabila lensa teriatuh.



Hal ini mengindikasikan apabila instruksi tidak diikuti atau dilaksanakan dengan benar dapat menyebabkan cedera atau kerusakan fisik.

- Jangan meletakkan lensa di bawah sinar matahari langsung atau meninggalkannya di tempat yang sangat panas seperti di dalam mobil. Melakukan hal tersebut dapat merusak komponen internal lensa atau menyebabkan terbakar.
- Selalu pasang penutup lensa apabila lensa tidak digunakan.
- Ketika memasang lensa pada kamera, pastikan bahwa lensa telah terpasang dengan benar pada kamera dan terkunci dengan kuat.
- Jika lensa tidak terpasang dengan benar, hal tersebut dapat menyebabkan lensa sulit dilepas atau dapat terjatuh dan menyebabkan kerusakan atau cedera.
- Jangan gunakan lensa ini untuk penggunaan lain selain fotografi.
- Jangan bawa lensa ketika masih terpasang pada sebuah tripod.